

Jetzt mitmachen

DEIN BEITRAG LOHNT SICH

Sponsorship

SUPPORT OUR SHIP

Paten gesucht

DIE STUBNITZ BRAUCHT DICH



Über lange Jahre haben sich enorm viele Personen für den Erhalt der Stubnitz eingebracht. Jetzt besteht die Riesenchance, eine Perspektive für das Schiff zu sichern!

Over many years an enormous number of people have contributed to the preservation of the Stubnitz. Now there is a massive opportunity to secure the future of the ship for a long time to come!



Die Stubnitz braucht deine Unterstützung! Das ehemalige Kühl- und Transportschiff ist eine internationale Kunst- und Kulturplattform und ein schwimmendes Industriedenkmal.

Hilf uns dabei, ein weiteres Mal durch den teuren „Schiffs-TÜV“ zu kommen, um mit unserer alten grauen Lady die Welt etwas bunter zu machen.

The Stubnitz needs your support! The ship is an international culture platform and a floating industrial monument.

Help us to get through the expensive classification once more, to make the world a bit more colourful with our old grey lady.



Kleiner Beitrag, große Wirkung:
ms.stubnitz.com/foerdermitglied

Ein Industriedenkmal muss ins Trockendock – jeder Beitrag zählt!
Mehr Infos: ms.stubnitz.com

MS Stubnitz

MEHR ALS NUR EIN SCHIFF

Nach 25 Jahren DDR-Hochseefischerei wurde das Motorschiff Stubnitz zu einer mobilen Kulturplattform umgebaut. Die Stubnitz bespielte seitdem 22 nordeuropäische Hafencities und liegt seit nunmehr vier Jahren in der Hamburger Hafencity vor Anker.

Mit einem breiten Spektrum kultureller Veranstaltungen hat sich das Schiff inzwischen zu einem festen Bestandteil im Veranstaltungskalender entwickelt. Die Stubnitz ist aber weit mehr als eine Kulturbotschafterin, denn sie schreibt auch Schifffahrtsgeschichte: Sie ist ein einzigartiges, technisches Denkmal von musealem Wert – und das einzige seiner Art, das noch fahrtüchtig ist.

After 25 years of GDR deep-sea fishing, the motorship Stubnitz was converted into a mobile culture platform. Since then the Stubnitz hosted events in 22 northern European seaports. For four years now, the former freeze- and transport vessel has been anchored in Hamburg Hafencity.

With a wide range of cultural events, the ship has now become an integral part of the event calendar. The Stubnitz is more than a cultural ambassador: she is a cultural heritage monument in itself and listed as such by the city of Rostock, its homeport. It is the last surviving specimen of its type and class in full operation.



2019 muss das Schiff für die 11. Klasseerneuerung ins Trockendock. Dort wird alles getan, damit die Stubnitz ihren Betrieb fortsetzen und ihre Hochseetauglichkeit bewahren kann. Letztlich geht es darum, ein denkmalgeschütztes Schiff vor dem Verfall zu retten.

Es sind Fördermittel aus öffentlicher Hand abrufbar, allerdings ist dies an bestimmte Bedingungen geknüpft. Um die Mittel abrufen zu können, sucht die Stubnitz nach Patinnen und Paten, die monatlich oder einmalig einen Betrag ihrer Wahl spenden.

In 2019 the Stubnitz needs to go to the dockyard for the 11th Class renewal. This is important so that the Stubnitz can maintain its operation and retains its maritime capability, but also to preserve the monument from decay.

Public funds are available, but this is subjected certain conditions. In order to be able to call up the funds, the Stubnitz looks for godparents who donate a monthly or one-off donation of their choice.

Keine Verpflichtungen
Jede Spende mal ACHT
ms.stubnitz.com/foerdermitglied

Jeder Beitrag zählt DEINE SPENDE MAL ACHT

Jeder Euro aus der Patenschaft wird mit 7 Euro subventioniert. Das bedeutet, dass aus jedem Euro, den du spendest, ganze 8 Euro werden, die in den Erhalt der Stubnitz fließen.

Schon mit 5 Euro monatlich, also 60 Euro im Jahr, fließen so innerhalb eines Jahres satte 480 Euro für die Instandsetzung des Schiffes.

Bitte hilf uns dabei, mit unserer alten grauen Lady die Welt etwas bunter machen – auch in den nächsten 5 Jahren!

Each euro from the sponsorship is subsidized with 7 euros. This means that out of every euro you donate, you will receive a total of 8 euros, which will go into preserving the Stubnitz.

Even with 5 euros per month, that is 60 euros per year, so can flow within a year 480 euros for the repair preservation of the ship.

Please help us to make the world a bit more colorful with our old, gray lady – also in the next 5 years!

Jetzt mitmachen und spenden:
Trägerverein Rostocker Kulturschiff Stubnitz e.V.
HypoVereinsbank Rostock
IBAN: DE37200300000019529727